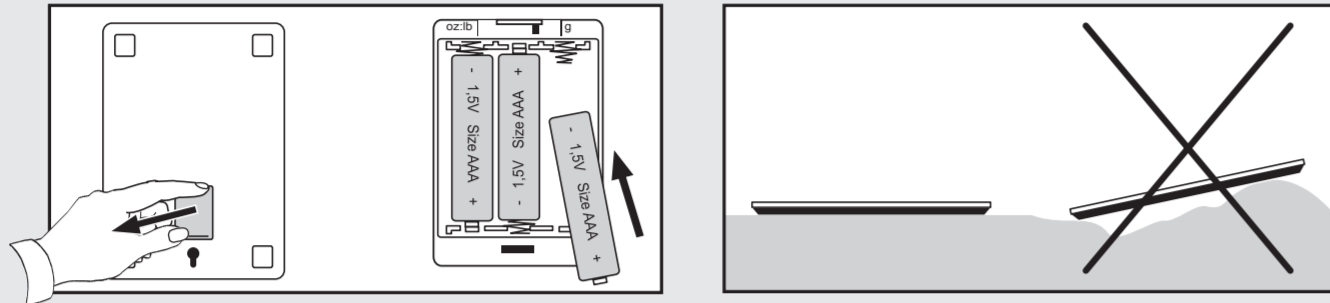




Deutsch Inbetriebnahme
English Operation
Français Mise en service
Italiano Messa in funzione
Nederlands Ingebruikname
Español Funcionamiento
Português Colocação em serviço
Svenska Innan du börjar väga
Dansk Ibrugtagning
Suomi Käyttöohje
Magyar Üzembehelyezés
Polski Uruchomienie
Cesky Zavedení do provozu
Românăște Punerea în funcțiune
Български Пускане на уреда в експлоатация
Slovensky Uvedenie do prevádzky
Русский Включение
Türkçe Çalıştırılması
Ελληνικά Έναρξη λειτουργίας
Slovensko Vkllop
Hrvatski Puštanje u rad
Eesti Kasutusesevõtt
Latviski Lietošanas uzsākšana
Lietuviškai Eksploatacijos pradžia
عربي التشغيل

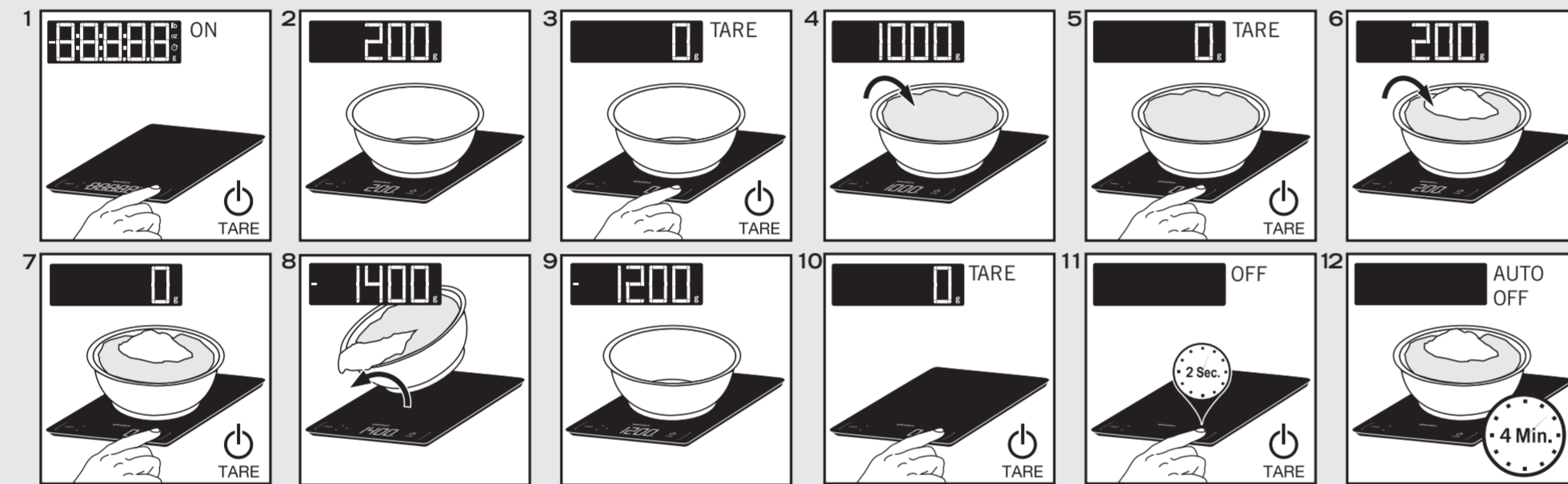


Sensor-Touch
Tasten nur sanft berühren! Touch keys only lightly! Effleurer délicatement les touches!
Toccare i tasti delicatamente! Toetsen alleen maar zacht aanraken!
Las teclas se deberán tocar siempre con suavidad! Tocar apenas levemente as teclas! Rör bara försiktigt vid knapparna! Rör kun försiktigt ved tastene! Kosketa painikkeita vain kevyesti! A gombokat csak puhán érintsük meg! Przyciski naciskać tylko delikatnie! Tlačítok se dotýkajte jemne! Atingeți tastele cu blândete! Само леко докосвайте клавишите! Klávesy stláčajte len jemne! Кнопки следуют касаться очень аккуратно! Tušlara sert bir şekilde basmayın! Πιέζετε τα πλήκτρα απαλά! Upravljajte tipk samo z rahlim dotikom! Tipke dodirujte samo lagano! Klawne puudutada õrnalt! Taustiniem pieskarieties tikai maigi! Palieskite raktus tik šiek tiek! يرجى عدم لمس الأزرار إلا برفق!

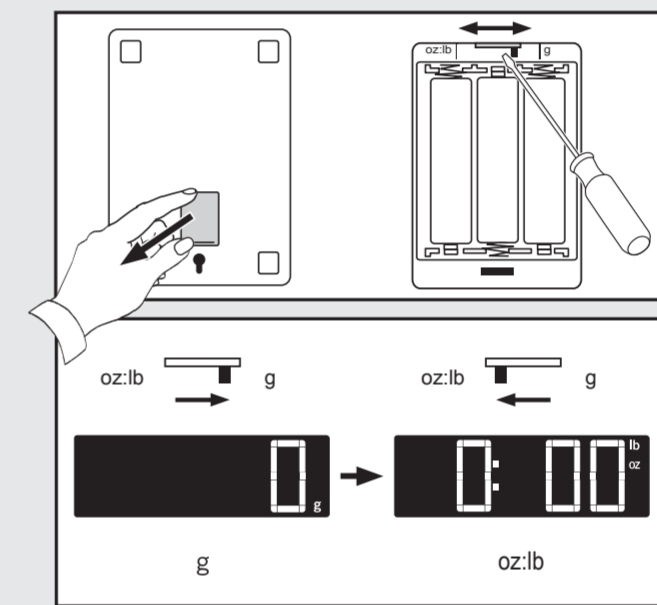
Deutsch Sicherheitshinweise
English Safety information
Français Consignes de sécurité
Italiano Indicazioni di sicurezza
Nederlands Veiligheidsvoorschriften
Español Indicaciones de seguridad
Português Instruções de segurança
Svenska Sakerhetsinstruktioner
Dansk Instruktioener til sikker
Suomi Turvaohjeet
Magyar Biztonsági információ
Polski Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
Cesky Bezpečnostní pokyny
Românăște Informații referitoare la siguranță
Български Информация за безопасност
Slovensky Bezpečnostné informácie
Русский Правила безопасности
Türkçe Güvenlik bilgileri
Ελληνικά πληροφορίες για την ασφάλεια
Slovensko Varnostne informacije
Hrvatski Informacije o sigurnosti
Eesti Ohutusala teave
Latviski Drošības informācija
Lietuviškai Saugos informacija
عربي تعليمات السلامة



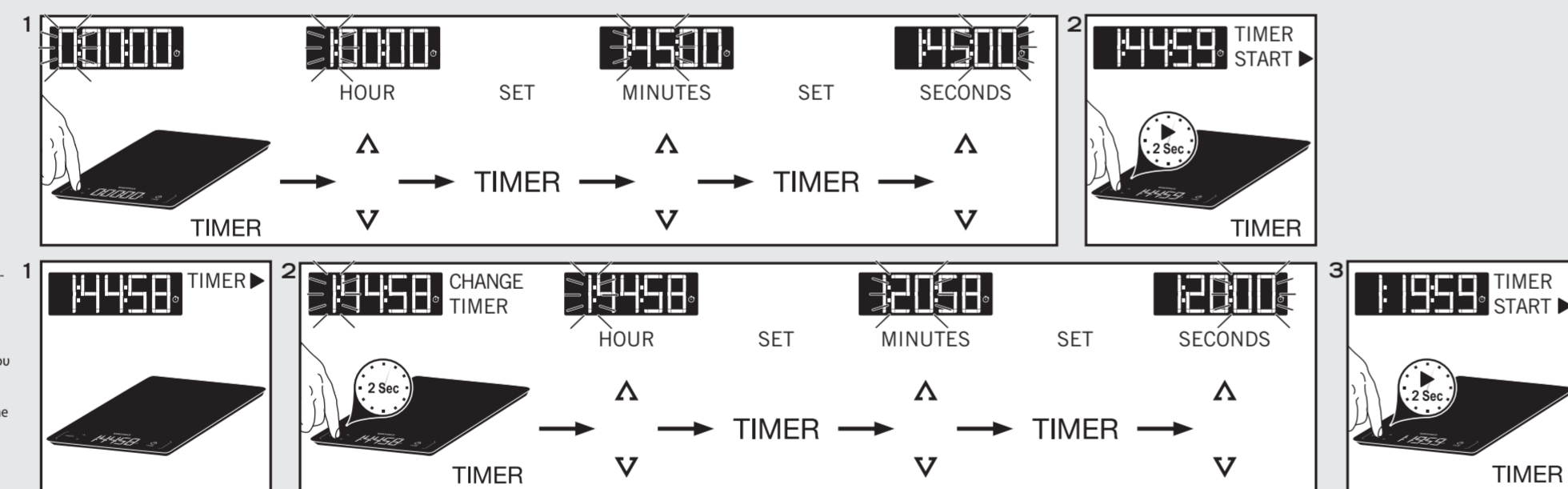
Deutsch Wiegen + Zuwiegen
English Weighing and adding
Français Pesée + fonction tare
Italiano Pesatura + valutare
Nederlands Weegen + Tareeren
Español Peso + Tara
Português Pesar + Pesar com tara
Svenska Vägning + tarering
Dansk Vægning + tillægsvejning
Suomi Punnitus + taara
Magyar Mérés + göngyölegésűly
Polski Ważenie + doważanie
Cesky Vážení + dovážování
Românăște A cântări + a taara
Български теглене + допълнително теглене
Slovensky Váženie + privážif
Русский Взвешивание + Довешивание
Türkçe Tartma + İlaveli tartma
Ελληνικά Ζύγιση + επιπλέον ζύγιση
Slovensko Tehtanje + Tehtanje z dodajanjem teže
Hrvatski Vaganje + Dodavanje na vazi
Eesti Kaalumine + tareerimine
Latviski Sverīmas + pārsverī
Lietuviškai Sverimas + Taravimas
عربي وزن + زيادة الوزن



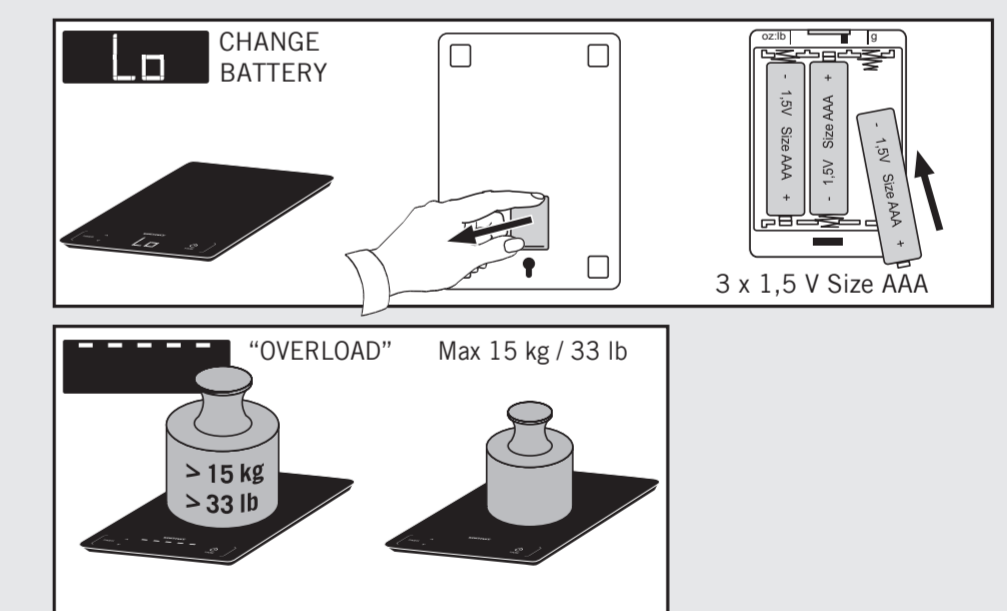
Deutsch g/lb:oz umstellen
English Convert g/lb/oz
Français Passage de g/lb/oz
Italiano Conversione g/lb/oz
Nederlands g/lb/oz omstellen
Español Cambiar g/lb/oz
Português Converter g/lb/oz
Svenska g/lb/oz omställning
Dansk g/lb/oz omstilling
Suomi g/lb/oz mittayksikön vaihto
Magyar Végrehajtjuk a g/lb/oz átalítását
Polski Przelączyc g/lb/oz
Cesky Přepnout g/lb/oz
Românăște Convertire g/lb/oz
Български Превключване g/lb/oz
Slovensky Prepnutie g/lb/oz
Русский Переключать g/lb/oz
Türkçe g/lb/oz seçimi
Ελληνικά Αλλαγή μετρώυ g/lb/oz
Slovensko Preklop na g/lb/oz
Hrvatski Prebaciti na g/lb/oz
Eesti Häällestamine g/lb/oz
Latviski Pārregulēšana uz g/lb/oz
Lietuviškai g/lb/oz keilimas
عربي ضبط g/lb/oz



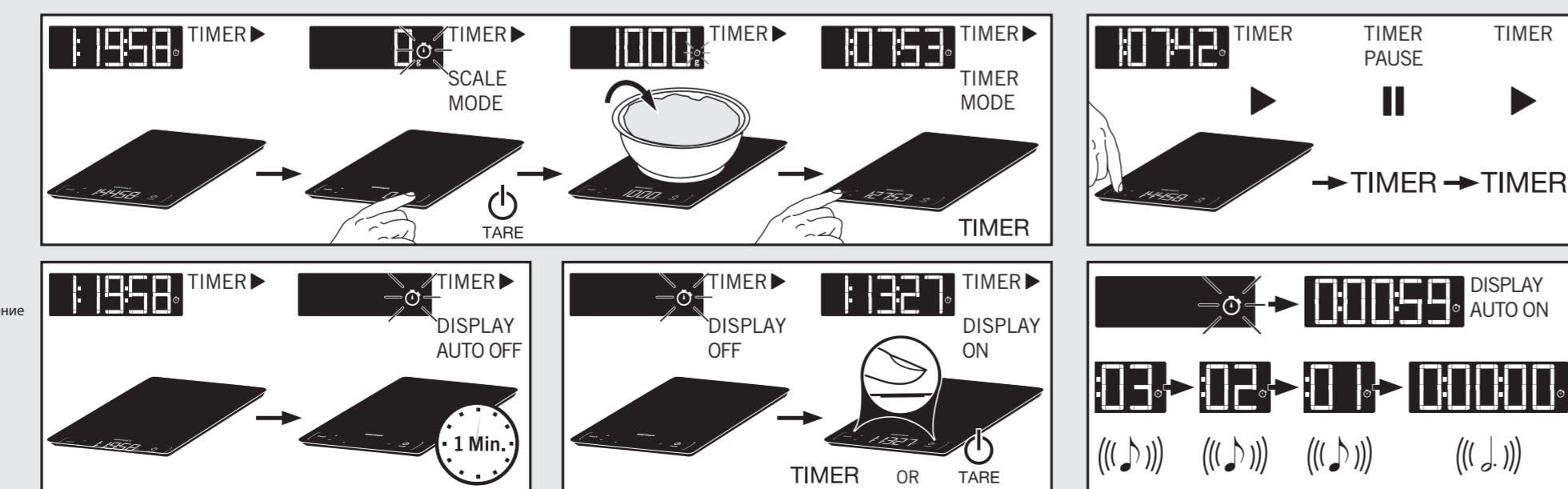
Deutsch Timer ein- und umstellen
English Timer set and change
Français Mise en marche et arrêt de la minuterie
Italiano Impostare e cambiare il timer
Nederlands Timer instellen en aanpassen
Español Mostrar y ajustar el temporizador
Português Ajustar e alterar temporizador
Svenska Ställa in och ställa om timer
Dansk Indstil og skift timer
Suomi Ajustimen asettaminen ja muuttaminen
Magyar Időzítő be- és átalítása
Polski Ustawianie minutnika
Cesky Nastavit a změnit nastavení časového spínače
Românăște Setarea și modificarea temporizatorului
Български Настроиване и промяна на настройка-та на таймера
Slovensky Nastavenie a prestavenie časovaca
Русский Настройка и регулировка таймера
Türkçe Zamanlayıcı ayarla ve değıştir
Ελληνικά Ένεργοποίηση και επαναφορά χρονομέτρου
Slovensko Nastavitev in prilaganje časovnika
Hrvatski Aktivacija i postavka tajmera
Eesti Taimer seadistamine ja ümberseadistamine
Latviski Taimera iestatīšana un regulēšana
Lietuviškai Laikmācio įjungimas ir regulavimas
عربي ضبط المؤقت وتغييره



Deutsch Meldungen
English Messages
Français Messages
Italiano Messaggi
Nederlands Melding
Español Señal
Português Mensagem
Svenska Meddelande
Dansk Melding
Suomi Virheilmoitus
Magyar Hibajelzés
Polski Informacja
Cesky Hlášení poruchy
Românăște Mesaje
Български Съобщения
Slovensky Hlásenie porúch
Русский Сообщения
Türkçe Mesajlar
Ελληνικά Μηνύματα
Hrvatski Javljivanje napak
Eesti Veateated
Latviski Paziņojumi
Lietuviškai Pranešimai
عربي رسائل



Deutsch Timer-Steuerung und -Anzeige
English Timer control and display
Français Commande et affichage de la minuterie
Italiano Controllo e visualizzazione del timer
Nederlands Timer-sturing en -display
Español Ajuste y presentación del temporizador
Português Controlo e indicação de temporizador
Svenska Timer, styrning och visning
Dansk Timerstyring og -visning
Suomi Ajustinohjaus ja -näyttö
Magyar Időzítő vezérlése és megjelntetése
Polski Sterowanie minutnikami i wyświetlanie wskazań
Cesky Nařídít a zobrazít časový spínač
Românăște Controlul și afișarea temporizatorului
Български Регулиране и отчитане на таймера
Slovensky Riadenie a zobrazenie časovaca
Slovensky Riadenie a zobrazenie časovaca
Русский Управление таймером и его отображение
Türkçe Zamanlayıcı kontrolü ve göstergesi
Ελληνικά Έλεγχος και εμφάνιση χρονομέτρου
Slovensko Nadzor in prikaz časovnika
Hrvatski Upravljanje tajmerom i prikaz
Eesti Taimeri juhtimine ja kuvamine
Latviski Taimera vadība un rādījums
Lietuviškai Laikmācio nustatymas ir rodymas
عربي التحكم في المؤقت وإشائه وعرضه



Deutsch Reinigung und Pflege
English Cleaning and Maintenance
Français Nettoyage et entretien
Italiano Pulizia e manutenzione
Nederlands Limpezie y Mantenimiento
Español Limpieza e conservación
Português Rengöring och underhåll
Svenska Rengöring og vedligeholdelse
Dansk Rengöring og vedligeholdelse
Suomi Puhdistus ja huolto
Magyar Tisztítás és karbantartás
Polski Czyszczenie i konserwacja
Cesky Čištění a údržba
Românăște Curățare și mentenanță
Български Почистване и поддръжка
Slovensky Čistenie a ošetrovanie
Puhñéée Чистка и уход
Türkçe Temizliğı ve bakımı
Αεčićéú Καθαρισμός και φροντίδα
Slovensko Čiščenje in nega
Hrvatski Čišćenje i održavanje
Eesti Puhastamine ja hooldus
Latviski Tīrīšanas un apkope
Lietuviškai Valymas ir priežiūra
عربي التنظيف والعناية

